

TRANE

THIS DRAWING IS PROPRIETARY AND SHALL NOT BE
COPIED OR ITS CONTENTS DISCLOSED TO OUTSIDE
PARTIES WITHOUT THE WRITTEN CONSENT OF TRANE

DRAWN BY: MCCLELLAN © TRANE DATE: 13-FEB-01

DO NOT SCALE PRINT

THIRD ANGLE PROJECTION



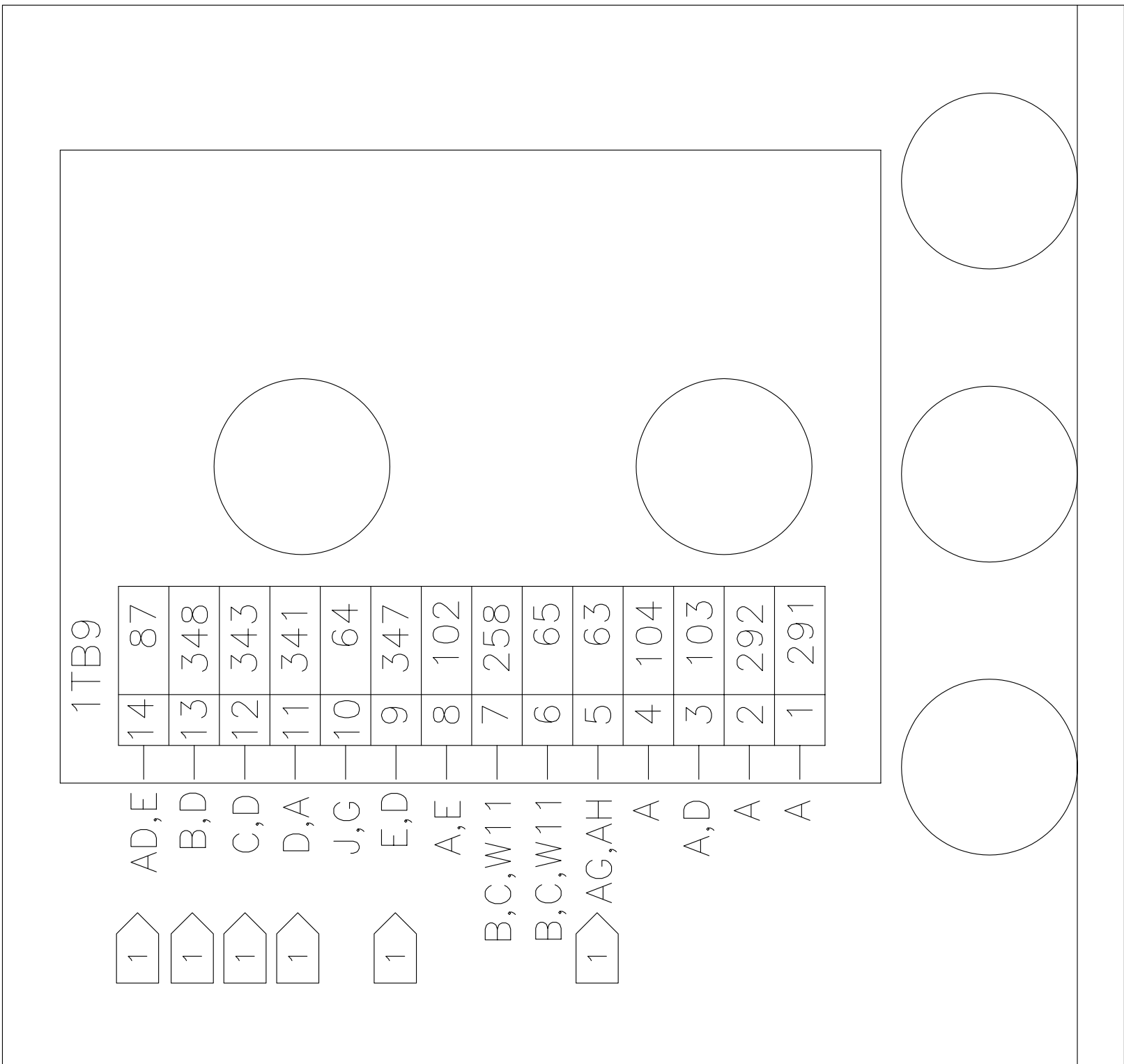
2309-4610

SHEET
4 OF 5

REV
F

CONNECTION DIAGRAM
COMMERCIAL SELF-CONTAINED

W/VFD & VFD W/ BYPASS
460V/60HZ/3PH
S*WF 90, 100 & 110 TON



VFD W/BYPASS ONLY

NOTICE

USE COPPER CONDUCTORS ONLY!
UNIT TERMINALS ARE NOT DESIGNED TO ACCEPT
OTHER TYPES OF CONDUCTORS.
FAILURE TO DO THE ABOVE COULD RESULT IN
EQUIPMENT DAMAGE.

AVIS

N'UTILISER QUE DES CONDUCTEURS EN CUIVRE!
LES BORNES DE L'UNITÉ NE SONT PAS CONÇUES
POUR RECEVOIR D'AUTRES TYPES DE CONDUCTEURS.
FAIRE DÉFAUT À LA PROCÉDURE CI-DESSUS PEUT
ENTRAÎNER DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT.

AVISO

¡UTILICE ÚNICAMENTE CONDUCTORES DE COBRE!
LAS TERMINALES DE LA UNIDAD NO ESTÁN DISEÑADAS
PARA ACEPTAR OTROS TIPOS DE CONDUCTORES.
NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES PUEDE
PROVOCAR DAÑOS EN EL EQUIPO.

WARNING

HAZARDOUS VOLTAGE!
DISCONNECT ALL ELECTRIC POWER
INCLUDING REMOTE DISCONNECTS AND
FOLLOW LOCK OUT AND TAG PROCEDURES
BEFORE SERVICING. INSURE THAT ALL
MOTOR CAPACITORS HAVE DISCHARGED
STORED VOLTAGE. UNITS WITH VARIABLE
SPEED DRIVE, REFER TO DRIVE
INSTRUCTIONS FOR CAPACITOR DISCHARGE.

FAILURE TO DO THE ABOVE BEFORE
SERVICING COULD RESULT IN DEATH OR
SERIOUS INJURY.

 AVERTISSEMENT

TENSION DANGEREUSE!

COUPER TOUTES LES TENSIONS ET
OUVRIR LES SECTIONNEURS A DISTANCE,
PUIS SUIVRE LES PROCEDURES DE
VERIFICATION DES BOUTEQUETS AVANT
TOUTE INTERVENTION. VERIFIER QUE TOUT
LES CONDENSEURS DES MOTEURS SONT
DECHARGES, DANS LE CAS D'UNITES
COMPORTANT DES ENTRAINEMENTS A
VITESSE VARIABLE, SE REPORTER AUX
INSTRUCTIONS DE L'ENTRAINEMENT POUR
DECHARGER LES CONDENSEURS.

NE PAS RESPECTER CES MESURES DE
PRÉCAUTION PEUT ENTRAÎNER DES
BLESSURES GRAVES POUVANT ÊTRE
MORTELLLES.

 ADVERTENCIA

¡VOLTAJE PELIGROSO!
DESCONECTE TODA LA ENERGÍA ELÉCTRICA, INCLUSO LAS DESCONEXIONES REMOTAS Y SIGA LOS PROCEDIMIENTOS DE CIERRE Y EQUIPOADO PARA EVITAR ACCIDENTES AL SERVICIO. ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS CAPACITADORES DEL MOTOR HAYAN DESCARGADO EL VOLTAJE ALMACENADO. PARA LAS UNIDADES CON EJE DE DIRECCIÓN DE VELOCIDAD VARIABLE, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES PARA LA DESCARGA DEL CONDENSADOR.

EL NO REALIZAR LO ANTERIORMENTE
INDICADO, PODRÍA OCASIONAR LA MUERTE
O SERIAS LESIONES PERSONALES.